

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1958-1959

SEANCE DU 3 MARS 1959

**Proposition de loi relative aux droits
de la femme mariée.**

AMENDEMENTS
PROPOSES PAR Mme CISELET ET CONSORTS
AU TEXTE PRESENTE PAR LA COMMISSION

Intitulé.

Remplacer l'intitulé comme suit :

« Proposition de loi relative aux droits de la
femme mariée séparée de biens. »

Article Premier.

a) Remplacer le premier alinéa de cet article
comme suit :

« Les articles 1449 et 1536 du Code civil sont
remplacés par les dispositions suivantes : »

b) Supprimer le 4^{me} alinéa de cet article et
l'insérer sous un article 1^{er} bis comme suit :

« Art. 1^{er} bis. — L'article 1537 du Code civil
est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1537. — Chacun des époux contribue
» aux charges du mariage suivant les conventions
» contenues dans leur contrat. »

Art. 3.

Insérer un article 3 nouveau conçu comme suit :

« Art. 3. — Les dispositions de l'article pre-
mier seront applicables dès l'entrée en vigueur de

R.A 5583

Voir :

Doc. du Sénat :

13 (Session extraordinaire de 1958) : Proposition de loi.
66 (Session de 1958-1959) : Rapport.

ZITTING 1958-1959

VERGADERING VAN 3 MAART 1959

**Wetsvoorstel betreffende de rechten
van de gehuwde vrouw.**

AMENDEMENTEN VAN Mevr. CISELET C.S.
OP DE TEKST
VOORGEDRAGEN DOOR DE COMMISSIE

Opschrift.

Het opschrift te vervangen als volgt :

« Wetsvoorstel betreffende de rechten van de
van goederen gescheiden vrouw. »

Eerste Artikel.

a) Het eerste lid van dit artikel te vervangen
als volgt :

« De artikelen 1449 en 1536 van het Burger-
lijk Wetboek worden vervangen als volgt : »

b) Het 4^{de} lid van dit artikel te doen vervallen
en als artikel 1 bis op te nemen, in dezer voege :

« Art. 1 bis. — Artikel 1537 van het Burgerlijk
Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 1537. — Ieder van de echtgenoten
» draagt in de lasten van het huwelijk bij vol-
» gens de in hun contract vervatte overeen-
» komsten. »

Art. 3.

Een artikel 3 in te lassen, luidende :

« Art. 3. — Het bepaalde in artikel 1 is van
toepassing zodra de wet in werking treedt, onge-

R.A 5583

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

13 (Buitengewone zitting 1958) : Wetsvoorstel.
66 (Zitting 1958-1959) : Verslag.

la loi, quelle que soit la date du contrat de mariage ou de la décision judiciaire ayant prononcé la séparation de biens entre les époux. »

Justification.

Les amendements aux articles 1^{er} et 1^{er}bis ne représentent qu'une modification de pure forme. Le but de nos amendements est d'introduire dans la proposition de loi la disposition de l'article 3.

Il paraît, en effet, indispensable d'éviter de nouvelles controverses et de préciser le champ d'application de la loi dans le temps.

G. CISELET.
L. VAN LAEYS.
C. DERBAIX.

acht de datum van het huwelijkscontract of van de rechterlijke beslissing waarbij de scheiding van goederen tussen de echtgenoten is uitgesproken. »

Verantwoording.

De amendementen sub artikel 1 en artikel 1bis zijn slechts vormwijzigingen. Het doel is de bepaling van artikel 3 in het wetsvoorstel op te nemen.

Het schijnt immers noodzakelijk nieuwe betwistingen te voorkomen en de werkingssfeer van de wet in de tijd te bepalen.